



## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

*Pou yon pwosesis ki pi vit ak pi fasil, Divizyon Sèvis Livrezon Lisans (Division of Licensing Services) ankouraje moun k ap aplike yo pou yo aplike sou Entènèt. Si ou itilize sèvis yo sou Entènèt sa ap ba ou yon dèl repons pi rapid sou aplikasyon ou ak dènve enfòmasyon yo, epitou sa ap pèmèt ou wè dosye lisans ou ak gen aksè ladan pandan tout pwosesis lisans lan.*

*Ale sou sitwèb nou nan: [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov)*

*Tanpri gade seksyon enstriksyon sa yo sou Entènèt pou jwenn plis enfòmasyon.*

*Li enstriksyon yo avèk anpil atansyon anvan ou ranpli aplikasyon an. Ou dwe ranpli tout espas yo. N ap retounen aplikasyon ki pa fin ranpli yo, epitou sa ap mete reta nan livrezon lisans ou. Si ou pa mete yon enfòmasyon, si ou mete enfòmasyon ki pa gen presizyon oswa si ou pa bay tout enfòmasyon yo nan yon aplikasyon oswa si ou pa bay tout dokiman sipò, nou ka gen rezon ki ase pou ba ou refi pou yon lisans, oswa, si nou ba ou yon lisans, nou kapab sispann li oswa anile li.*

### Kisa “pratik kwafi” konsène?

*Pratik kwafi vle di ou bay sèvis ki endike anba la yo nan tèt yon moun pou yon frè:*

- raze oswa taye bad oswa koupe cheve;
- bay masaj nan figi oswa nan po tèt avèk lwil, krèm, losyon oswa lòt preparasyon, swa alamen oswa avèk aparèy mekanik;
- boule apèn, pase chanpou, ranje, panse oswa pase tenti nan cheve oswa aplike fòtifyan cheve; epi
- aplike preparasyon kosmetik, antiseptik, poud, lwil, ajil oswa losyon nan po tèt la, figi oswa kou.

Ou dwe resevwa yon lisans pou pratike kwafi nan Eta New York. Yon lisans pou pratike kwafi pa pèmèt ou opere yon biznis. Yon lisans pou Salon Kwafi apa nesèsè pou opere yon biznis.

### Ki kalifikasyon mwen bezwen pou resevwa lisans lan?

Si ou gen laj 17 ane, ou ka aplike pou yon lisans Kwafè ki baze sou yon **aprantisaj, edikasyon, eksperyans, lisans ou te resevwa deja nan Eta New York oswa ekivalan. Tout moun k ap aplike yo dwe patisipe nan yon kou etid yon sèl fwa** konsènan “transmisyon maladi kontajye ak bon jan metòd ijyèn ak esterilizasyon yo dwe itilize nan salon kwafi yo. Depatman Edikasyon Eta New York (New York State Education Department) dwe apwouve kou a, epitou ou dwe soumèt dokiman ki pwouve patisipasyon ou nan kou a ansanm avèk aplikasyon sa a.

1) **Aprantisaj** — Pou aplike pou yon lisans ki baze sou yon aprantisaj, ou dwe te travay kòm yon apranti kwafè ki anrejistre nan Eta New York anba sipèvizyon yon kwafè ki gen lisans Eta New York pandan dezan.

Sou yon aplikasyon ki sou papye, kwafè a dwe ranpli ak siyen seksyon **Otantifikasyon Kwafè Lisansye Sipèvizyon** fòm aplikasyon an. Ou dwe soumèt fòm sa a ansanm avèk aplikasyon sou papye a.

Sou yon aplikasyon w ap fè sou Entènèt, antre Nimewo Idantifikasyon Inik [Unique Identification Number (UID)] pou kwafè sipèvizè a epi l ap resevwa yon imèl k ap gen yon nimewo pin pou verifiye kondisyon sipèvizè a nan sistèm Sant Livrezon Lisans Eta New York (NYS License Center).

W ap resevwa yon imèl k ap gen enfòmasyon pou pran randevou ou pou egzamen pratik la sou Entènèt.

2) **Edikasyon Deyò Eta New York** – Pou aplike pou yon lisans ki baze sou edikasyon deyò Eta New York, ou dwe soumèt yon sètifika livrezon lisans, sètifika kou a ak yon relvednòt ansanm avèk yon repatisyon sijè ou te etidye nan kou a.

Aprè nou revize ak apwouve aplikasyon ou, w ap resevwa yon imèl k ap gen enfòmasyon pou pran randevou pou fè egzamen pratik ou sou Entènèt.

3) **Edikasyon nan Eta New York** — Pou aplike pou yon lisans ki baze sou edikasyon Eta New York, ou dwe patisipe nan yon kou kwafè nan yon lekòl yo apwouve nan Eta New York. Sou yon aplikasyon ki sou papye, direktè lekòl la dwe ranpli ak siyen seksyon **Otantifikasyon Lekòl ki Apwouve nan Eta New York** fòm aplikasyon an.

Pou yon aplikasyon sou Entènèt avèk Sant Livrezon Lisans Eta New York, ou dwe antre kòd pwogram nan ki endike sou sètifika lekòl ou. Lekòl ki patisipe nan pwogram sètifika sou Entènèt ap konfime patisipasyon nan kou an pou etidyan yo nan Sant Livrezon

## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

Lisans Eta New York. Pou lekòl ki pa patisipe nan pwogram sètifika sou Entènèt, ou dwe chaje sètifika lekòl ou lè ou rive nan seksyon aplikasyon sou Entènèt ki rele 'Affirmation of NYS Schooling'. Sistèm nan ap voye avi ba ou pou fè ou konnen ki metòd ki obligatwa dapre kòd pwogram ou chwazi a.

Aprè nou revize ak apwouve aplikasyon ou, w ap resevwa yon imèl k ap gen enfòmasyon pou pran randevou pou fè egzamen pratik ou sou Entènèt. Pou jwenn enfòmasyon sou lekòl ki apwouve yo, rele Depatman Edikasyon Eta New York (New York State Education Department) nan nimewo (518) 474-3969 pou enfòmasyon sou lekòl pwopriyete (prive) yo oswa nan nimewo (518) 486-1547 pou lekòl piblik yo.

4) **Eksperyans** — Ou dwe gen omwen twazan eksperyans nan pratik kwafi nan yon lòt eta oswa peyi pou ou kapab aplike pou yon lisans ki baze sou eksperyans. Soumèt yon kopi sètifika orijinal konsèy eta ate ba ou ki montre ou lisansye ak de (2) **Deklarasyon sou Eksperyans** (ki disponib sou sitwèb nou). Aprè nou revize ak verifiye eksperyans ou, epitou aprè nou apwouve aplikasyon ou, w ap resevwa yon imèl pou pran randevou pou fè egzamen pratik ou sou Entènèt.

5) **Lisans Ou Te Resevwa Anvan nan Eta New York** — Si yon moun pa depoze yon aplikasyon, epi si li pa peye frè pou renouvèlman an nan senkan aprè dat ekspirasyon ki endike sou lisans moun nan, moun sa a pa dwe kalifye pou lisans lan jouk lè li pase yon egzamen pratik. Ou dwe bay dokiman ki pwouve ou te resevwa lisans anvan.

6) **Ekivalans** — Akòz resanblans ki gen nan estanda lisans nan eta Maine, New Mexico ak Pennsylvania, n ap anile egzizans pou fè egzamen pratik Eta New York si ou bay yon kopi sètifika orijinal ou te resevwa nan youn nan eta sa yo, ansanm avèk aplikasyon ou ak frè a.

### Pou kisa mwen bezwen bay yon adrès imèl sou aplikasyon sou papye a?

N ap itilize adrès imèl ou pou kreye kont Sant Livrezon Lisans Eta New York ou. N ap voye pifò kominikasyon yo ba ou nan imèl. Si ou chanje adrès imèl ou pidevan, w ap bezwen konekte nan kont ou pou chanje li avèk nouvo adrès imèl yo.

### Kijan m ap pran randevou pou fè egzamen pratik mwen?

Ou ka pran randevou pou egzamen pratik yo sou Entènèt sèlman. Lè nou apwouve aplikasyon ou, w ap resevwa yon avi nan imèl k ap voye ou nan sitwèb Sant Livrezon Lisans Eta New York. Nan sitwèb la, w ap kapab pran randevou pou fè egzamen ou avèk lyen nou ba ou. Si ou te endike ou bezwen aranjman espesyal pou tès la, yon reprezantan nan Divizyon Sèvis Livrezon Lisans ap kontakte ou pou li pwograme egzamen ou pou ou.

### Ki kote sant egzamen yo disponib?

Gen kat (4) sant egzamen pratik, Albany, Rochester, New York City, ak Long Island. W ap pran randevou pou egzamen ou pou youn nan sant sa yo.

**DOS 0030-a-HT (Rev. 04/18)**

### Ki frè pou mwen peye epitou ki kondisyon pou mwen resevwa lisans lan?

Frè aplikasyon an se \$40 dola. Lisans ou ap valab pou katran. Tout moun k ap aplike yo (sof moun ki kalifye anba ekivalans) dwe pran ak pase yon egzamen pratik. Yon frè \$15 dola obligatwa pou chak egzamen ou pran epi n ap touche frè a lè ou pran randevou pou egzamen ou sou Entènèt.

### Ki fòm peman ou aksepte?

Ou ka peye avèk chèk oswa chèk postal (money order) ki ekri sou non Department of State. Ou ka peye avèk American Express, MasterCard oswa Visa, avèk yon fòm otorizasyon pou kat kredi lè ou aplike sou Entènèt. Pa voye lajan kach. **Nou pa ranbouse frè aplikasyon an.** W ap gen pou peye yon frè \$20 dola pou nenpòt chèk bank ou retounen.

### Èske mwen bezwen yon egzamen fizik pou mwen resevwa lisans lan?

Wi. Yon doktè, yon asistan doktè oswa yon enfimiyè pratisyen dwe ba ou yon egzamen pou ou kapab aplike pou yon lisans nan Kwafi. **Doktè ou oswa asistan doktè ou oswa enfimiyè pratisyen** ou dwe ranpli ak date seksyon Sètifika Sante ki nan aplikasyon an oswa Fòm Sètifika Sante (DOS-1948) si ou aplike sou entènèt. Ou dwe soumèt aplikasyon ou nan 30 jou aprè dat li siyen an.

### Rapò konsènan Sipò Timoun

Yon Rapò konsènan Sipò Timoun obligatwa nan Eta New York (Lwa sou Obligasyon Jeneral) kit ou gen pitit kit ou pa genyen, oswa kit ou gen nenpòt obligasyon pou peye sipò kit ou pa genyen. **Si yon moun dwe kat (4) mwa oswa plis mwa nan aryere peman nan sipò timoun, nou ka sispann lisans biznis, lisans pwofesyonèl ak lisans chofè moun sa a.** Si ou fè espere pou bay yon fo deklarasyon alekri pou twonpe oswa dekouraje egzekisyon legal obligasyon pou peye sipò, ou ka tonbe anba pinisyon dapre §175.35 Lwa Penal. Si ou bay yon fo dokiman pou mete nan dosye ou nan yon ajans gouvènman leta oswa lokal avèk entansyon pou fè fwod, ou fè yon krim klas E.

### Enfòmasyon sou Sèvis sou Entènèt:

**Pou yon pwosesis ki pi vit ak pi fasil, Divizyon Sèvis Livrezon Lisans (Division of Licensing Services) ankouraje moun k ap aplike yo pou yo aplike sou Entènèt. Si ou itilize sèvis yo sou Entènèt sa ap ba ou yon dèle repons pi rapid sou aplikasyon ou ak dènye enfòmasyon yo, epitou sa ap pèmèt ou wè dosye lisans ou ak gen aksè ladan pandan tout pwosesis lisans lan.**

Pou jwenn plis enstriksyon konplè ak lòt enfòmasyon sou Entènèt, gade FAQ (Kesyon Moun Poze Souvan) sou sitwèb <http://www.dos.ny.gov/licensing/lc-faq.html>

---

## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

---

### Ki tranzaksyon ak enfòmasyon ki disponib sou Entènèt?

- Ranpli yon premye aplikasyon
- Tcheke kondisyon yon aplikasyon
- Renouvle lisans ou
- Pran randevou pou fè yon egzamen epi wè rezilta yo
- Tcheke kondisyon yon lisans
- Fè chanjman nan enfòmasyon sou lisans
- Mande diplikata yon lisans

### Kijan pou mwen anrejistre pou yon kont nan Sant Livrezon Lisans Eta New York [NYS License Center (NYSLC)]?

Pou anrejistre pou yon kont nan Sant Livrezon Lisans Eta New York [NYS License Center (NYSLC)], ou dwe anrejistre avèk My NY.gov.

Si ou pa anrejistre nan moman an avèk My NY.gov, nan sitwèb nou <http://www.dos.ny.gov/licensing/licensecenter.html> Klike sou lyen 'Create my Account' (Kreye Kont Mwen), sa ap mennen ou nan sitwèb anrejistreman My NY.gov; chwazi 'I need a NY.Gov ID' (Mwen bezwen yon ID NY.Gov) epi swiv anrejistreman an pou My NY.gov. Lè ou anrejistre avèk My NY.gov, fè chwa Sant Livrezon Lisans Eta New York la pami chwa ki disponib pou ou sou My NY.gov. Nan Sant Livrezon Lisans Eta New York, klike sou lyen 'Account Management' (Jesyon Kont) ki nan kwen dwat anlè. Ranpli espas ki obligatwa yo epi done sa a yo ap parèt sou tout nouvo aplikasyon ou kreye avèk kont ou. Lè ou fini ak sovgade done sa yo, klike sou onglè 'Home' (Paj-Dakèy) pou kontinye.

### Kisa pou mwen fè si mwen gen yon Kont My NY.gov deja?

Si ou anrejistre deja avèk My NY.gov, ale nan My NY.gov epi konekte ladan, answit fè chwa Sant Livrezon Lisans Eta New York pami chwa ki disponib pou ou yo nan My NY.gov. Sa ap kreye Kont Sant Livrezon Lisans Eta New York ou. Nan Sant Livrezon Lisans Eta New York, kreye lyen 'Jesyon Kont' lan ki nan kwen anlè adwat. Ranpli espas ki obligatwa yo epi done sa a yo ap parèt sou tout nouvo aplikasyon ou kreye avèk kont ou. Lè ou fini ak sovgade done sa yo, klike sou onglè 'Home' (Paj-Dakèy) pou kontinye.

### Kijan pou mwen aplike pou yon lisans nan Sant Livrezon Lisans Eta New York?

Pou aplike pou yon lisans nan Sant Livrezon Lisans Eta New York, ou dwe kreye yon kont oswa ou dwe konekte nan yon kont ou genyen deja. Swiv etap sa yo pou aplike pou lisans ou sou Entènèt:

- Anrejistre pou yon Kont oswa Konekte nan kont ou (gade seksyon "Kijan pou mwen anrejistre pou yon kont nan Sant Livrezon Lisans Eta New York [NYS License Center (NYSLC)]" anwo a)
- Lè ou konekte nan Sant Livrezon Lisans Eta New York, nan onglè 'Home', chwazi 'Apply now for a new license or permit' (Aplike kounye a pou yon nouvo lisans oswa pèmi)
- Swiv enstriksyon yo ba ou sou Entènèt pou aplikasyon an
- Chaje nenpòt dokiman sipò
- Fè peman an epi enprime paj konfimasyon a

W ap kapab konekte nan kont ou epitou w ap kapab wè kondisyon aplikasyon ou.

### Kijan pou mwen kreye yon lisans siplemantè sou Entènèt?

Pou aplike pou yon lisans siplemantè, konekte nan kont ou epi klike sou onglè 'Manage My Licenses' (Jere Lisans Mwen yo), epi answit chwazi lyen 'Apply now! For a New License or Permit' (Aplike kounye a pou yon Nouvo Lisans oswa Pèmi). Li epi aksepte modalite ak kondisyon yo, epitou sistèm nan ap gide ou ladan.

### Kijan pou mwen renouvle yon lisans sou Entènèt?

Si ou gen yon kont Sant Livrezon Lisans Eta New York deja, twa (3) mwa anvan lisans ou dwe ekspire w ap resevwa yon avi pou renouvle lisans ou nan imèl. Imèl la ap gen ladan yon lyen pou mennen ou nan kont ou. Klike sou lyen an epi ranpli aplikasyon pou renouvèlman an.

Si ou pa gen yon kont Sant Livrezon Lisans Eta New York deja, w ap resevwa yon avi pou renouvle lisans ou nan imèl twa (3) mwa anvan lisans ou dwe ekspire. Avi sa a ap gen ladan enstriksyon pou kreye yon kont sou Sant Livrezon Lisans Eta New York.

## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

### Kisa ID Itilizatè mwen pou sistèm sou Entènèt la?

Lè ou kreye kont ou sou My NY.Gov, w ap kreye yon ID itilizatè inik epitou w ap itilize adrès imèl ou. Answit, w ap kapab gen aksè nan kont ou avèk ID itilizatè a.

### Kijan pou mwen fè chanjman nan enfòmasyon mwen yo sou Entènèt?

Gen de (2) kote ou gen obligasyon pou fè chanjman nan enfòmasyon sou kont sou Entènèt. Ou bezwen fè chanjman nan enfòmasyon yon nan My NY.gov ak nan kont Sant Livrezon Lisans Eta New York ou.

Nan My NY.gov, gade FAQs (Kesyon Moun Poze Souvan) pou jwenn enfòmasyon sou fason pou jere kont ou.

Konekte nan kont Sant Livrezon Lisans Eta New York ou, nan ranje anlè a w ap wè yon lyen ki gen tit 'Manage My Licenses' (Jere Kont Mwen). Pandan ou ladan, w ap kapab fè chanjman nan enfòmasyon sou kont ou depi ou fè yon modifikasyon pou chanje enfòmasyon kontak ou.

### Mwen aplike sou entènèt, kijan pou mwen fè depatman an konnen mwen fè egzamen fizik la?

Yon doktè, yon asistan doktè oswa yon enfimyè pratisyen dwe bay egzamen pou tout moun ki aplike yo pou yo kapab aplike pou yon lisans nan Kwafi. Ou dwe soumèt aplikasyon pou lisans lan nan 30 jou apre yon doktè, yon asistan doktè oswa yon enfimyè pratisyen egzamine ou, epitou ou dwe mete non ou ak enfòmasyon pou nou kontakte ou sou aplikasyon an. Ou dwe ranpli Fòm Sètifika Sante (DOS-1948). Ou kapab telechaje li sou sitwèb Depatman-Deta.

Sou aplikasyon ou sou Entènèt avèk Sant Livrezon Lisans Eta New York, ou dwe itilize enfòmasyon ki endike sou fòm Sètifika Sante a. Ou gen obligasyon pou antre enfòmasyon ki nan fòm sa a nan espas sètifika sante a ki nan sistèm nan.

**Tanpri sonje:** Yon anketè ka fè odit sou Fòm Sètifika Sante ou ranpli a pou asire ou konfòme ou avèk egzijans sa a. Yo dwe konsève prèv fòm sa a nan lokal travay ou pou yo fè odit.

### Mwen aplike sou Entènèt dapre Aprantisaj, kijan Kwafè Sipèvizyon mwen ap ranpli Otantifikasyon an?

Si kwafè sipèvizè ou gen yon kont sou Entènèt avèk Sant Livrezon Lisans Eta New York, l ap resevwa yon imèl k ap gen enstriksyon pou ranpli otantifikasyon an sou Entènèt. Si kwafè sipèvizyon ou pa gen yon kont, w ap resevwa enstriksyon pou chaje sètifika otantifikasyon an.

### **AVI SOU KONFIDANSYALITE ENFÒMASYON PRIVE** **Èske mwen dwe bay nimewo Sekirite Sosyal mwen ak nimewo ID Federal mwen sou aplikasyon an?**

Wi, si ou gen yon nimewo sekirite sosyal oswa yon nimewo ID (idantifikasyon) federal, ou gen obligasyon pou bay nimewo sa a. Si ou pa gen yon nimewo sekirite sosyal oswa yon nimewo ID federal, tanpri bay yon eksplikasyon alekri.

Depatman-Deta gen obligasyon pou pran nimewo Sekirite Sosyal federal ak nimewo Idantifikasyon Patwon tout lisans yo. Nou jwenn otorizasyon pou mande epi konsève enfòmasyon pèsònèl sa yo nan §5 Lwa Fiskal ak §3-503 Lwa sou Obligasyon Jeneral (General Obligations Law). Ou gen obligasyon pou bay enfòmasyon yo. Nou pran enfòmasyon yo pou pèmèt Depatman Taksasyon ak Finans (Department of Taxation and Finance) idantifye moun, biznis ak lòt moun ki anreta nan deklarasyon taks sou revni yo oswa ki te ka pa estime obligasyon fiskal yo ase epi anjeneral pou idantifye moun taks afekte ki anba kontwòl Manm Komisyon Taksasyon ak Finans. N ap itilize enfòmasyon yo pou administrasyon taks ak pou nenpòt lòt objektif ki otorize anba Lwa Fiskal (Tax Law), epitou ajans egzekisyon sipò timoun oswa reprezantan otorize eta sa a oswa lòt eta ka itilize enfòmasyon yo dapre Tit IV-D Lwa sou Sekirite Sosyal (Social Security Act), pou detèmine, modifye oswa egzekite yon lòd sipò, men enfòmasyon yo p ap disponib pou piblik la. Yon eksplikasyon alekri obligatwa kote ou pa bay nimewo a. Direktè Administrasyon ak Jesyon ap konsève enfòmasyon sa yo nan Sistèm Enfòmasyon Livrezon Lisans nan adrès One Commerce Plaza, 99 Washington Avenue, Albany, NY 12231-0001.

### **ÈSKE OU TA RENMEN ENSKRI POU W KA VOTE?**

Tanpri ale sou sitwèb Komite Eleksyon Eta New York (NY State Board of Elections) la nan [www.elections.ny.gov/votingregister.html](http://www.elections.ny.gov/votingregister.html)

Oswa rele **1-800-FOR-VOTE** pou mande yon fòm Enskripsyon pou Vote nan Eta New York ( NYS Voter Registration form).

Pou enskri sou entènèt la, tanpri ale sou [www.ny.gov/services/register-vote](http://www.ny.gov/services/register-vote).



# Division of Licensing Services

New York State  
Department of State  
Division of Licensing Services  
P.O. Box 22001  
Albany, NY 12201-2001  
Sèvis Kliyantèl: (518) 474-4429  
www.dos.ny.gov

## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

Li enstriksyon yo anvan ou ranpli aplikasyon sa a. Ou dwe reponn chak kesyon epitou ou dwe EKRI repons yo an LÈT DETACHE avèk plim.

Mwen aplike pou lisans ki baze sou (Metè yon “✓” nan yon SÈL):

- \_\_\_\_\_ 1. Aprantisaj – Nimewo UID Anrejistreman Kwafè \_\_\_\_\_ Dat Ekspirasyon \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ 2. Edikasyon Deyò Eta New York
- \_\_\_\_\_ 3. Edikasyon nan Eta New York
- \_\_\_\_\_ 4. Eta kote ou gen eksperyans (3 zan deyò eta a) \_\_\_\_\_ Peyi \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ 5. Lisans Operatè Salon Kwafi Anvan – Nimewo UID \_\_\_\_\_ Dat Ekspirasyon \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ 6. Ekivalans – Antre non eta a

Si ou te chwazi 1, 2 3, 4 oswa 5 anwo a, n ap imèl ou yon lyen pou pran randevou pou yon egzamen pratik lè nou apwouve aplikasyon ou.

### Mwen mande aranjman espesyal pou tès la.

Si ou gen yon andikap pou aprann oswa nenpòt andikap fizik, mantal oswa sikolojik epi ou mande aranjman espesyal pou tès la, ou dwe soumèt yon Fòm “Demann Aranjman Espesyal pou Tès” (DOS-1591) ki ranpli ansanm avèk aplikasyon ou. Ou dwe soumèt tou dokiman sipò yon doktè, lòt pwofesyonèl kalifye oswa prèv aranjman ou te jwenn anvan nan yon lekòl oswa lòt enstitisyon ki dekri pwoblèm medikal ou ak yon eksplikasyon nenpòt modifikasyon ou mande. Lè nou apwouve aplikasyon ou, yon reprezantan livrezon lisans Eta New York ap kontakte ou pou ba ou randevou pou yon egzamen.

## Enfòmasyon sou Moun ki Aplike a

Prenon		Non Fanmi		Dezyèm Prenon		Tit		
Adrès Kay (bay nimewo ri ak non ri a)					Suite, Apt., Inite			
Vil		Eta		Kòd Postal + 4 chif		Konte		Peyi
Adrès Postal (bay Bwat Postal la a)								
Vil		Eta		Kòd Postal + 4 chif		Konte		Peyi
Adrès Imèl		Nimewo Sekirite Sosyal			ID Federal Kontribiyab			
Dat Ou Fèt		Telefòn Kay		Telefòn Selilè		Telefòn Biznis		

## Enfòmasyon Jeneral

WI oswa N ON

1. Èske ou te patisipe nan yon kou kontwòl enfeksyon ki apwouve?

→ (Nòt: Ou gen obligasyon pou patisipe nan kou sa a, epi ou dwe tache sètifika orijinal patisipasyon ou nan kou a ansanm avèk aplikasyon sa a sof si ou te soumèt li deja avèk yon aplikasyon apranti.)

2. Èske lajistis te janm kondane ou nan eta sa a oswa lòt kote pou nenpòt zak kriminèl ki se yon deli oswa yon krim? \_\_\_\_\_
- **SI OU REPONN “WI,”** soumèt yon eksplikasyon alekri pou bay kote a, jiridiksyon tribinal la, kalite zak la, santans lan a k/oswa lòt dispozisyon. Ou dwe bay yon kopi dokiman akizasyon an (pa egzanp, zak akizasyon, enfòmasyon kriminèl oswa plent) ak yon Sètifika Dispozisyon ki soti nan tribinal la. Si ou posede oswa si ou te resevwa yon Sètifika Soulajman nan Andikap, Sètifika Bon Konduit oswa Padon Egzekitif, ou dwe soumèt yon kopi ansanm avèk aplikasyon sa a.
3. Èske gen nenpòt akizasyon kriminèl (deli oswa krim) ki pandye sou tèt ou nan nenpòt tribinal nan eta sa a oswa lòt kote? \_\_\_\_\_
- **SI OU REPONN “WI,”** ou dwe soumèt yon kopi dokiman akizasyon an (pa egzanp, zak akizasyon an, enfòmasyon kriminèl, oswa plent) ki soti nan tribinal la.
4. Èske yo te anile, te sispann oswa te refize nenpòt lisans oswa pèmi yo te ba ou oswa yon konpayi kote ou se oswa te yon responsab prensipal nan Eta New York oswa lòt kote?
- **SI OU REPONN “WI,”** ou dwe bay tout dokiman enpòtan yo, tankou detèminasyon ajans lan, si genyen.

*Si ou aplike dapre Aprantisaj, ou se kwafè sipèvizè a ki dwe ranpli seksyon sa a:*

## Konfimasyon Kwafè Lisansye Sipèvizè a

Prenon ak non fanmi kwafè Sipèvizè a (ekri an lèt detache)	Nimewo ID Inik lisans operatè sipèvizè salon kwafi a*
--	---

\* W ap jwenn Nimewo ID Inik Lisans lan nan kwen anlè agoch sètifika lisans lan

Mwen, moun ki siyen anba la a, siyen epi konfime anba menas sanksyon pou fo temwayaj, moun ki aplike ki gen non li te pratike kòm yon kwafè apranti ki anrejistre anba sipèvizyon ak enstriksyon mwen pandan peryòd tan ki endike a, epi pandan mwen te gen lisansye kòm sadwa kòm yon kwafè anba dispozisyon Lwa Jeneral sou Biznis (General Business Law) (Atik 28).

*Siyati Kwafè Sipèvizè a*

X \_\_\_\_\_ *Dat la* \_\_\_\_\_

### Dat Aprantisaj la

Ant \_\_\_\_\_ Ant \_\_\_\_\_ Ant \_\_\_\_\_  
Ak \_\_\_\_\_ Ak \_\_\_\_\_ Ak \_\_\_\_\_

## Sètifika Sante – Ou dwe soumèt aplikasyon sa a nan 30 jou apre egzamen fizik ou.

Mwen se yon doktè lisansye oswa yon asistan doktè lisansye epi nan metòd yon egzamen woutin moun ki gen non li endike sou aplikasyon sa a nan dat \_\_\_\_\_ (*Dat Egzamen Fizik la*), mwen pa t jwenn prèv klinik ki montre prezans maladi enfektye oswa maladi kontajye ki ta reprezante yon risk enpòtan oswa yon menas dirèk pou sante oswa sekirite manm piblik la nan pratik metye moun ki aplike a.

*Non Doktè a an Lèt Detache* \_\_\_\_\_

*Adrès Klinik* \_\_\_\_\_

*Siyati Doktè a\** \_\_\_\_\_

*Dat la* \_\_\_\_\_

\* Nou pa aksepte siyati Enfimyè Pratisyen an

# Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

## Deklarasyon konsènan Sipò Timoun

Depi mwen siyen aplikasyon sa a, mwen konfime apati dat ki nan aplikasyon sa a, mwen pa anba yon obligasyon pou peye sipò timoun OSWA si mwen anba yon obligasyon pou peye sipò timoun, mwen pa anreta depi kat (4) mwa oswa plis mwa nan aryere nan peman sipò timoun, oswa m ap fè peman dapre egzekisyon sou revni oswa dapre plan peman oswa plan ranbousman tribinal egzije oswa dapre plan toulède moun ki konsène yo dakò oswa obligasyon mwen pou peye sipò timoun ka depannde yon pwosedi tribinal ki annatant, oswa m ap resevwa èd piblik oswa revni sekirite siplemantè.

**Konfimasyon Moun ki Aplike a** – Mwen konfime, anba menas sanksyon pou fo temwayaj, deklarasyon mwen fè yo nan aplikasyon sa a se deklarasyon ki vrè ak kòrèk. Answit, mwen konfime mwen li epi konprann dispozisyon Tit 28 Lwa Jeneral sou Biznis ak règleman yo pibliye annapre.

X

Siyati Moun ki Aplike a

Dat la

Si ou aplike dapre Edikasyon nan Eta New York, direktè oswa responsab prensipal lekòl ou dwe ranpli sa ki anba la a:

## Otantifikasyon Lekòl yo Apwouve nan Eta New York

Non lekòl la:		
Adrès Lekòl la (bay nimewo ri ak non ri a)		
Vil	Eta	Kòd Postal + 4 chif
Kòd Pwogram Akademik Lekòl la (Kòd nimerik senk chif Depatman Edikasyon Eta New York bay pou Lekòl la)		
Prenon ak non fanmi Direktè oswa Responsab Prensipal Lekòl la (ekri an lèt detache)	Tit (Direktè oswa Responsab Prensipal)	
Prenon ak non fanmi moun ki aplike a (an lèt detache)		

Mwen se yon doktè lisansye oswa yon asistan doktè lisansye oswa yon enfimyè pratisyen epi nan metòd yon egzamen woutin moun ki gen non li endike sou aplikasyon sa a nan dat \_\_\_\_\_ (Dat Egzamen Fizik la), mwen pa t jwenn prèv klinik ki montre prezans maladi enfektye oswa maladi kontajye ki ta reprezante yon risk enpòtan oswa yon menas dirèk pou sante oswa sekirite manm piblik la nan pratik metye moun ki aplike a.

Siyati Direktè/Responsab Prensipal Lekòl la

Dat la

So Lekòl la

---

## Aplikasyon pou Operatè Salon Kwafi

---

Tanpri sonje pou mete avèk aplikasyon sa a nenpòt eksplikasyon ak deklarasyon obligatwa ansanm avèk frè \$40 dola aplikasyon ou (ou dwe peye ba Depatman-Deta Eta New York) — W ap gen pou peye yon frè \$20 dola pou nenpòt chèk bank ou retounen. Si ou vle peye avèk kat kredi, tanpri ale sou sitwèb nou nan [Error! Hyperlink reference not valid.](#) pou jwenn yon fòm otorizasyon pou kat kredi pou ranpli ak retounen ansanm avèk aplikasyon sa a.

Li enpòtan pou fè divizyon an konnen nenpòt chanjman nan adrès kay ou ak nan adrès imèl ou pou ou kapab resevwa avi yo ak lòt notifikasyon ki gen pou wè ak lisans ou.

**NÒT:** Tanpri abitye ou avèk egzijans yo pou egzamen an. Pou fè sa, ale sou sitwèb nou.